

VARNOSTNI LIST**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

Ime proizvoda	Aral SuperTronic K 5W-30
Šifra proizvoda	470247-DE01
SDS #	470247
Vrsta proizvoda	Tekočina.

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi	Motorna olja. Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.
---------------------	--

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Belgium BV, Langerbuggerkaai 18, 9000 Gent +32 (0)800 49312 MSDSadvice@bp.com
E-poštni naslov	

1.4 Telefonska številka za nujne primere

TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---	---------------------------------------

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Opredelitev izdelka	Mešanica
<u>Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	
Ni uvrščeno.	

Za podrobne informacije o učinkih na zdravje, simptomih in okoljski nevarnosti glejte odstavek 11 in 12.

2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda	Brez opozorilne besede.
Stavki o nevarnosti	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
<u>Previdnostni stavki</u>	
Preprečevanje	Ni primerno.
Odziv	Ni primerno.
Shranjevanje	Ni primerno.
Odstranjevanje	Ni primerno.
Nevarne sestavine	Ni primerno.
Dodatni elementi etikete	Varnosti list na voljo na zahtevo.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov	Ni primerno.
---	--------------

Posebne zahteve glede embalaže

Ime proizvoda	Aral SuperTronic K 5W-30	Šifra proizvoda	470247-DE01	Stran:	1/11
Verzija	6.02	Datum izdaje	5 Junij 2023	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	1 Junij 2023.			(Slovania)	Jezik SLOVENSKI

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke	Ni primerno.
Otipljivo opozorilo nevarnosti	Ni primerno.
2.3 Druge nevarnosti	
Rezultati ocene PBT in vPvB	Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.
Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII	Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.
Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. RABLJENA MOTORNA OLJA Rabljena motorna olja lahko vsebujejo nevarne sestavine, ki lahko tvorijo kožnega raka. Glej Toksikološke informacije (poglavje 11).

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opredelitev izdelka		Mešanica			
Visoko rafinirano osnovno olje (IP 346 DMSO izvleček < 3%). Dodatki za izboljšanje učinkovitosti.					
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Razvrstitev	Specifična konc. meje, M-faktorji in ATE	Tip
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Ni uvrščeno.	-	[2]
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Tip

- [1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje
[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost
Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Stik z očmi	Pri stiku takoj izpirati oči z obilo vode za najmanj 15 minut. Veke držite stran od zrkla in tako zagotovite temeljito izpiranje. Odstraniti kontaktne leče. Poiskati zdravniško pomoč.
Stik s kožo	Kožo temeljito umiti z milom in vodo ali uporabiti odobreno čistilo za kožo. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Vdihavanje	Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasnjeni. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaužitje	Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaščita osebja za prvo pomoč	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

Vdihavanje	Izpostavljenost produktom razkroja lahko ogrozi zdravje. Resne posledice so lahko zakasnjene.
Zaužitje	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Ime proizvoda	Aral SuperTronic K 5W-30	Šifra proizvoda	470247-DE01	Stran:	2/11
Verzija	6.02	Datum izdaje	5 Junij 2023	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	1 Junij 2023.			Jezik	SLOVENSKI
					(Slovania)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

Stik s kožo	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti	
Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.
Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opombe za zdravnika	Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic. Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasneni. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.
---------------------	--

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje	V primeru požara uporabite aparat za gašenje oziroma sprej na peno, suhe kemikalije ali ogljikov dioksid.
Neustrezna sredstva za gašenje	Ne uporabiti vodnega curka. Uporaba vodnega curka lahko povzroči, da se ogenj razširi, saj se goreči izdelek lahko razprši.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarnosti snovi ali zmesi	Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.
----------------------------	---

Nevarni produkti izgorevanja	Vnetljivi izdelki lahko vsebujejo naslednje: ogljikovi oksidi (CO, CO ₂) dušikovi oksidi (NO, NO ₂ itd.)
------------------------------	---

5.3 Nasvet za gasilce

Posebni previdnostni ukrepi za gasilce	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. V primeru požara, evakuirati območje.
Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja	Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Olačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nezgodah.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Za neizučeno osebje	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Tla so lahko spolzka; previdno, da ne padete. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.
Za reševalce	Če so pri rokovanju z razlitjem zahtevana specialna oblačila, upoštevati podatke o primernih in neprimernih materialih v Oddelku 8. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Manjše razlitje	Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.
Obsežno razlitje	Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Zadržati in zbrati razlit material z nevljudnimi absorbcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.4 Sklicevanje na druge oddelke	Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere. Za ukrepe za požarno varnost in gašenje glejte 5. poglavje. Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi. Glej točko 12 za okoljevarstvene previdnostne ukrepe. Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.
---	--

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje	
Zaščitni ukrepi	Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.
Nasvet glede splošne poklicne higiene	V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Temeljito se umiti po rokovanju. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.
7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo	Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej točko 10). Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hranite in uporabljajte le v opremi/posodah, ki so izdelane za ta izdelek. Ne hraniti v neoznačeni embalaži.
Ni primerno	Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam.
7.3 Posebne končne uporabe	
Priporočila	Glej poglavje 1.2 in scenarije izpostavljanja v prilogi, če primerno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora	
<u>Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)</u>	
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Medtem ko so za določene sestavine označene specifične omejitve poklicne izpostavljenosti (OEL) so lahko v meglicah, hlapih ali prahu, ki nastajajo, prisotne tudi druge sestavine. Zato specifične omejitve poklicne izpostavljenosti za izdelek v celoti in so le referenčne vrednosti.	
Priporočen monitoring	Navedi je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.
<u>Indeksi biološke izpostavljenosti</u>	
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Exposure indices
No exposure indices known.	
<u>Izpeljana vrednost brez učinka</u>	
Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.	
<u>predvidena koncentracija brez učinka</u>	
Vrednosti PNEC ni na razpolago.	

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ime proizvoda Aral SuperTronic K 5W-30	Šifra proizvoda 470247-DE01	Stran: 4/11
Verzija 6.02	Datum izdaje 5 Junij 2023	Format Slovenija
Datum prejšnje izdaje 1 Junij 2023.		Jezik SLOVENSKI
		(Slovania)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Pred vsakršnim rokovanjem s kemikalijami je treba preizkusiti in oceniti tveganje za zdravje ter zagotoviti ustrezno nadzorovano izpostavljanje. Osebno zaščitno opremo uporabite, potem ko ustrezno ovrednotite ostale kontrolne ukrepe (npr. tehnična kontrola). Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Za nadaljnje informacije se obrnite na nacionalen urad za standardizacijo. Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Osebnostni ukrepi**Higienski ukrepi**

Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Zaščito dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo. Pri izbiri primerne opreme za zaščito dihal morate upoštevati vrsto kemikalij, ki jih uporabljate, delovne razmere ter način uporabe opreme, kot tudi stanje zaščitne opreme. Za vsako vrsto uporabe je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Zato priporočamo, da opremo za zaščito dihal izberete po posvetovanju z dobaviteljem/izdelovalcem in po podrobni oceni delovnih razmer.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala s stransko zaščito.

Zaščito kože**Zaščito rok****Opšte informacije:**

Delovna okolja in prakse rokovanja z materialom se razlikujejo, zato je treba pripraviti varnostne procese za vsako posamezno nameravano uporabo. Pravilna izbira zaščitnih rokavic je odvisna od kemikalij, s katerimi rokujete, ter pogojev dela in uporabe. Večina rokavic nudi zaščito le omejen čas, ko jih je treba zavržiti in zamenjati (tudi najbolj obstojne rokavice z največjo odpornostjo proti kemikalijami popustijo po rednem stiku s kemikalijami).

Rokavice izberite po posvetu z dobaviteljem/izdelovalcem in upoštevajte celostno oceno delovnih pogojev.

Priporočilo: Nitrilne rokavice.

Čas preloma:

Podatke o času prodiranja so posredovali izdelovalci rokavic na podlagi rezultatov laboratorijskih preizkusov in označujejo pričakovani čas učinkovite trdnosti in odpornosti rokavic proti prepuščanju. Pri upoštevanju priporočil o času prodiranja je zelo pomembno upoštevati tudi delovne pogoje. Obvezno pridobite od dobavitelja rokavic zadnje tehnične informacije v povezavi s časi prodiranja, ki veljajo za priporočeno vrsto rokavic. Naša priporočila v povezavi z rokavicami:

Stalen stik:

Rokavice z najkrajšimi dovoljenimi časi prodiranja 240 minut ali >480 minut, če je možno pridobiti ustrezne rokavice.

Če ustrezne rokavice, ki lahko zagotovijo potrebno raven zaščite, niso na voljo, so sprejemljive rokavice s krajšimi časi prodiranja, vendar le če se določijo in upoštevajo ustrezni režimi vzdrževanja in zamenjav.

Kratkotrajna / zaščita pred škropljenjem/brizgi:

Priporočeni časi prodiranja, kot so navedeni zgoraj.

Na splošno velja, da uporabimo rokavice s krajšim časom prodiranja za kratkotrajna, prehodna izpostavljanja. Zato je treba načrtovati in strogo upoštevati režime vzdrževanja in zamenjav.

Debelina rokavic:

Za splošno uporabo priporočamo rokavice, debelejšje kot 0,35 mm.

Velja upoštevati, da debelina rokavic ni zanesljiv pokazatelj neprepustnosti za posamezno kemikalijo, saj je prepustnost rokavic odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Zato pri izbiri rokavic upoštevajte zahteve in okoliščine opravlja ter čase prodora. Debelina rokavic ni enaka pri vseh izdelovalcih; odvisna je tudi od vrste in modela rokavic. Zato obvezno upoštevajte tehnične podatke o rokavici, kot jih pripravi izdelovalec, tako da izberete rokavice, ki so najbolj primerne za predvideno opravilo.

Pomni: morda boste morali za določena opravila uporabiti več rokavic, različnih debelin,

Ime proizvoda Aral SuperTronic K 5W-30

Šifra 470247-DE01

Stran: 5/11

proizvoda

Verzija 6.02 Datum izdaje 5 Junij 2023

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 1 Junij 2023.

(Slovenia)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

odvisno od izvajanih del. Na primer:

- tanjše rokavice (0,1 mm ali manj) za dela, za katera so potrebne ročne spretnosti; upoštevajte, da takšne rokavice pogosto zagotovijo le kratkotrajno zaščito in so običajno izdelane za enkratno uporabo, tj. po uporabi jih je treba zavreči.
- debelejšje rokavice (do 3 mm in več) za opravila, za katera velja nevarnost mehanskih (in kemičnih) poškodb, tj. nevarnost površinske obrabe ali predrtja.

Koža in telo

Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse. Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.

Upoštevajte standarde:

Zaščito dihal: EN 529
Rokavice: EN 420, EN 374
Varovanje oči: EN 166
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka: EN 149
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka z ventilom: EN 405
Zaščitna polobrazna maska: EN 140 pozitivni filter
Zaščitna obrazna maska: EN 136 pozitivni filter
Filtri trdnih delcev: EN 143
Filtri za pline in kombinirani filtri: EN 14387

Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Pogoji merjenja vseh lastnosti so pri standardni temperaturi in tlaku, če ni navedeno drugače.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz

Fizikalno stanje	Tekočina.
Barva	Jantar.
Vonj	Ni na voljo.
Mejne vrednosti vonja	Ni na voljo.
pH	Ni primerno.
Tališče/ledišče	Ni na voljo.
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni na voljo.
Strdišče	-42 °C
Plamenišče	Zaprto posodo: 196°C (384.8°F) [Pensky-Martens ASTM D 93]
Hitrost izparevanja	Ni na voljo.
Vnetljivost (trdno, plinasto)	Ni na voljo.
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	Ni na voljo.
Parni tlak	

Ime sestavine	Parni tlak pri 20 °C			Parni tlak pri 50 °C		
	mmHg	kPa	Metoda	mmHg	kPa	Metoda
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
Dec-1-ene, homopolimer, hidroženiran Dec-1-ene, oligomeri, hidroženirani	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87			

Ime proizvoda Aral SuperTronic K 5W-30

Šifra proizvoda 470247-DE01

Stran: 6/11

Verzija 6.02 Datum izdaje 5 Junij 2023

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 1 Junij 2023.

(Slovenia)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

	bis(nonylphenyl)amine	<0.01	<0.0013	EU A.4	0.0019	0.00025	EU A.4
Relativna gostota pare	Ni na voljo.						
Relativna gostota	Ni na voljo.						
Gostota	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pri 15°C						
Topnost							
Medij	Rezultat						
voda	Netopno						

Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda
Ni primerno.

Temperatura samovžiga	Ime sestavine	°C	°F	Metoda
	Dec-1-ene, homopolimer, hidrogeneriran Dec-1-ene, oligomeri, hidrogenerirani	343 k 369	649.4 k 696.2	ASTM D 2159
	bis(nonylphenyl)amine	440	824	EU A.15

Temperatura razpadanja
Ni na voljo.

Viskoznost
Kinematično: 68.53 mm²/s (68.53 cSt) pri 40°C
Kinematično: 11.5 k 12.4 mm²/s (11.5 k 12.4 cSt) pri 100°C

Eksplozivne lastnosti
Ni na voljo.

Oksidativne lastnosti
Ni na voljo.

Značilnosti delcev
Srednja velikost delcev
Ni primerno.

9.2 Drugi podatki
Ni dodatnih podatkov.

ODDELEK 10: Obstožnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Za proizvod ni na voljo podatkov o posebnem preizkušanju. Za dodatne informacije glejte poglavji Pogoji, ki jih je treba preprečiti in Nezdružljivi materiali.
10.2 Kemijska stabilnost	Proizvod je stabilen.
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo. Pri normalnih pogojih hranjenja in uporabe se nevarna polimerizacija ne bo pojavila.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti	Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen).
10.5 Nezdružljivi materiali	Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.
10.6 Nevarni produkti razgradnje	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008	
Ocene akutne strupenosti	Ni na voljo.
Podatki o možnih načinih izpostavljenosti	Predvidene vstopne poti: Dermalno, Vdihavanje, Oči.
Potencialno akutni vplivi na zdravje	
Vdihavanje	Izpostavljenost produktom razkroja lahko ogrozi zdravje. Resne posledice so lahko zakasnjene.
Zaužitje	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik s kožo	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi	
Vdihavanje	Ni specifičnih podatkov.
Zaužitje	Ni specifičnih podatkov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Stik s kožo	Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje: draženje suhost pokanje
Stik z očmi	Ni specifičnih podatkov.
<u>Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti</u>	
Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.

Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.
--------------------	--

Potencialno kronični vplivi na zdravje

Splošno	RABLJENA MOTORNA OLJA Proizvodi zgorevanja, ki nastanejo pri delovanju motorjev z notranjim izgorevanjem onesnažujejo motorna olja med uporabo. Rabljeno motorno olje lahko vsebuje nevarne sestavine, ki lahko povzročijo tvorbo kožnega raka. Treba se je izogibati pogostim in dolgotrajnim stikom z vsemi tipi in vrstami rabljenega motornega olja in vzdrževati visok standard osebne higiene.
Rakovornost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Mutagenost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Učinek na razvoj	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Učinki na plodnost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih**11.2.1 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ni na voljo.

Opombe - Endokrini motilec Ni na voljo.**hormonov - zdravje****11.2.2 Drugi podatki**

Ni na voljo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Nevarnosti za okolje	Ni uvrščeno med nevarne
-----------------------------	-------------------------

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Se pričakuje, da je biorazgradljivo.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.

12.4 Mobilnost v tleh

Porazdelitveni koeficient prst/voda (K_{oc})	Ni na voljo.
Mobilnost	Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev	Ni na voljo.
Opombe - Endokrini motilec hormonov - okolje	Ni na voljo.
Drugi ekotoksikološki podatki	Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika.
12.7 Drugi škodljivi učinki	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Ime proizvoda Aral SuperTronic K 5W-30**Šifra** 470247-DE01
proizvoda**Stran:** 8/11**Verzija** 6.02 **Datum izdaje** 5 Junij 2023**Format** Slovenija**Jezik** SLOVENSKI**Datum prejšnje izdaje** 1 Junij 2023.

(Slovenia)

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod

Metode odstranjevanja

Nevaren odpadek

Evropski katalog odpadkov (EWC)

Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseb ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.

Da.

Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja

Kakorkoli, odstopanje od namenske uporabe in/ali prisotnost katerega od potencialnih kontaminantov lahko zahteva alternativno kodo za odstranjevanje odpadkov, ki jo določa končni uporabnik.

Pakiranje

Metode odstranjevanja

Posebni previdnostni ukrepi

Slovenija - Nevaren odpadek

Reference

Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseb ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.

Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

Izdelek je razvrščen kot nevaren v skladu s pravilnikom o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. 45/2000 s popravki in dopolnitvami)

Odločba Komisije 2014/955/EU
Direktiva 2008/98/ES

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Številka ZN in številka ID	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	-	-	-	-
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	-	-	-	-
14.4 Skupina embalaže	-	-	-	-
14.5 Nevarnosti za okolje	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatne informacije	-	-	-	-

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni na voljo.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni na voljo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije

Priloga XIV

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Snovi, ki vzbujaajo zelo veliko zaskrbljenost

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov	Ni primerno.
Drugi predpisi	
REACH status	Podjetje, kot je opisano v 1. poglavju, prodaja proizvod v EU v skladu z veljavnimi zahtevami REACH.
Popis Združenih držav (TSCA 8b)	Vse komponente so aktivne ali izvzete.
Avstralski popis (AIIIC)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Kanadski popis	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Kitajski popis (IECSC)	Najmanj ene sestavine ni na seznamu.
Japonski popis (CSCL)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Korejski popis (KECI)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Filipinski popis (PICCS)	Najmanj ene sestavine ni na seznamu.
Tajvanski popis kemičnih snovi (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (1005/2009/EU)	Ni v seznamu.
Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju (PIC) (649/2012/EU)	Ni v seznamu.
obstoje in organskih onesnaževalih	Ni v seznamu.
EU - Vodna direktiva - prednostne snovi	Nobene od sestavin ni na seznamu.
Direktiva Seveso	Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.
15.2 Ocena kemijske varnosti	Za eno ali več snovi, ki jih vsebuje mešanica, je bilo opravljeno ocenjevanje kemijske varnosti. Za to mešanico ocenjevanje kemijske varnosti ni bilo opravljeno.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Okrajšave in akronimi	ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah/po Renu ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga ATE = ocena akutne strupenosti BCF = biokoncentracijski faktor CAS = Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi CSA = Ocena kemijske varnosti CSR = Poročilo o kemijski varnosti DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom DNEL = Izpeljana raven brez učinka EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu ES = Scenarij izpostavljenosti EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti EWC = Evropski katalog odpadkov GHS = Globalno usklajen sistem Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov IBC = vsebnik IBC IMDG = Mednarodni kodeks o prevozu nevarnega blaga po morju LogPow = logaritem porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, in njen Protokol iz leta 1978 OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj PBT = Obstoje in, bioakumulativen in strupen PNEC = predvidena koncentracija brez učinka REACH = Registracija, Evalvacija, Avtorizacija in omejevanje Kemikalij [Uredba (ES) št. 1907/2006]
-----------------------	---

Ime proizvoda	Aral SuperTronic K 5W-30	Šifra proizvoda	470247-DE01	Stran:	10/11
Verzija	6.02	Datum izdaje	5 Junij 2023	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	1 Junij 2023.			Jezik	SLOVENSKI

ODDELEK 16: Drugi podatki

RID = Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
RRN = Registracijska številka REACH
SADT = samopospešujoča temperatura razpada
SVHC = snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
STOT-RE = Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča se izpostavljenost
STOT-SE = Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost
MV = časovna povprečna
ZN = Združeni narodi
UVCB = Kompleksna ogljikovodikova snov
HOS = hlapna organska snov
vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen
Se spreminja = lahko vsebuje eno ali več naslednjih snovi 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
Ni uvrščeno.	

Celotno besedilo okrajšanih stavkov H H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS] Asp. Tox. 1 NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1

Zgodovina

Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje 05/06/2023.

Datum prejšnje izdaje 01/06/2023.

Pripravi Product Stewardship

✔ **Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.**

Obvestilo bralcu

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Preden izdelek uporabite za aplikacijo ali aplikacije, ki niso označene na tem mestu, se o tem posvetujte s skupino BP.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti. Kontaktirajte BG Group in se prepričajte, da je ta dokument najnovejši. Spreminjanje tega dokumenta je strogo prepovedano.

Ime proizvoda Aral SuperTronic K 5W-30

Šifra proizvoda 470247-DE01

Stran: 11/11

Verzija 6.02 **Datum izdaje** 5 Junij 2023

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 1 Junij 2023.

(Slovenia)